

BERDINTASUNAREN OKA JOLASA



EMAKUNDE
EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE LA MUJER



LA OCA DE LA IGUALDAD

ISBN 10: 84-89630-10-0
ISBN 13: 978-84-89630-10-9

MIMIKA / MÍMICA

1. Ile-apaintzailea da.
Es peluquero.
2. Katu bat du.
Tiene un gato.

5

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Txoferra da.
Es chófer.

2. Bidaiatzea gustukoa du.
Le gusta viajar.

9

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Gozogilea da.
Es repostero.

2. Bere izebarekin bizi da.
Vive con su tía.

14

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Telefonista da.
Es telefonista.

2. Bi seme ditu.
Tiene dos hijos.

18

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Haginlaria da.

Es dentista.

2. Seme bat eta alaba
bat ditu.

Tiene un hijo y una
hija.

23

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Matematikaria da.
Es matemática.
2. Alaba bat du.
Tiene una hija.

27

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Saltzailea da.
Es vendedor.
2. Neska-laguna du.
Tiene novia.

32

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. I turgina da.

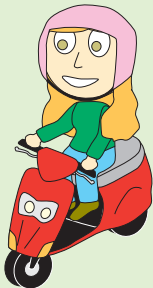
Es fontanera.

2. Neska bat adoptatu du.

Ha adoptado una niña.

36

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Arotza da.
Es carpintera.
2. Familia ugaria du.
Tiene familia numerosa.

41

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Bata polizia da, bestea bankaria.

Una es policía, la otra banquera.

2. Lagun batekin bizi dira.

Viven con una amiga.

45

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Bata sendagilea da,
bestea botikaria.
Uno es médico, el
otro farmacéutico.
2. Seme alabarik ez dute.
No tienen hijos.

50

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Psikologoa da.

Es psicólogo.

2. Seme bat du.

Tiene un hijo.

54

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



MIMIKA / MÍMICA

1. Mutila zerbitzaria da,
neska kimikaria.
Él es camarero, ella
química.
2. Ez dira elkarrekin bizi.
No viven juntos.

59

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Mutilek ez dute ilea orrazten.

Los niños no se cepillan el pelo.

GEZURRA- FALSO

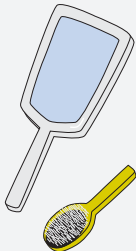
2. Neskek beti daramate ile luzea.

Las niñas siempre tienen el pelo largo.

GEZURRA- FALSO

2

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizon eta emakumeen ardura da.

Es responsabilidad de hombres y mujeres.

EGIA-VERDADERO

2. Gizonek ez dute osasuntsu jaten.

Los hombres no comen sano.

GEZURRA- FALSO

3

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neskek ez dute jolastea gogoko.

A las chicas no les gusta jugar.

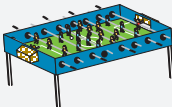
GEZURRA-FALSO

2. Jolastuz ikasten da jolasean.
A jugar se aprende jugando.

EGIA-VERDADERO

4

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizon batzuk oso ondo josten dute.

Algunos hombres cosen muy bien.

EGIA-VERDADERO

2. Emakumeek egin behar dute.

Las mujeres tienen la obligación de hacerlo.

GEZURRA-FALSO

7

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Garbitzea nesken ardura dela ikusten dute mutilek.

Los niños ven que limpiar es tarea de las niñas.

EGIA-VERDADERO

2. Mutil guztiak oso txukun eta garbiak dira.

Todos los niños son muy ordenados y limpios.

GEZURRA-FALSO

8

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakumeek ez dute zinemaz gozatzten.

Las mujeres no disfrutan con el cine.

GEZURRA-FALSO

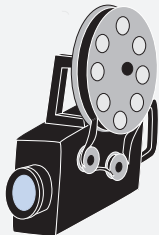
2. Gizonek aisi tarte gehiago dute.

Los hombres tienen más tiempo de ocio.

EGIA-VERDADERO

10

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Musika tresna batzuk mutilentzat dira.

Algunos instrumentos son para chicos.

GEZURRA-FALSO

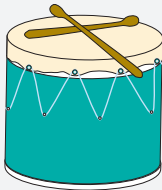
2. Neskek nahiz mutilek entsaiatu behar dute ondo jotzeko.

Niños y niñas tienen que ensayar para tocarlo bien.

EGIA-VERDADERO

11

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neska batzuk ez dakite arropa ondo konbinatzen.
Algunas chicas no saben combinar bien la ropa.

EGIA-VERDADERO

2. Mutil batzuk denbora asko ematen dute janzten.
Algunos chicos pierden mucho tiempo vistiéndose.

EGIA-VERDADERO

13

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Erosketak ondo egiteko ikasi egin behar da.

Para hacer la compra bien hay que aprender. **EGIA-VERDADERO**

2. Erosketak ondo egiteak denbora eskatzen du.

Para hacer bien la compra hace falta tiempo. **EGIA-VERDADERO**

15

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizon asko inportanteak sentitzen dira irabaztean.
Muchos hombres se sienten importantes ganando.

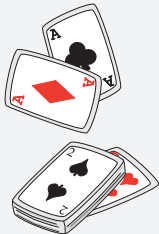
EGIA-VERDADERO

2. Gizonek diru gehiago jokutzen dute.
Los hombres apuestan más dinero.

EGIA-VERDADERO

16

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Mutilei soinketa bakarrik gustatzen zaie.

A los chicos sólo les gusta la gimnasia.

GEZURRA-FALSO

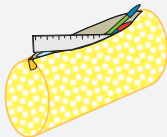
2. Ikastea denentzako da onuragarri.

Estudiar beneficia a todas y todos.

EGIA-VERDADERO

17

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

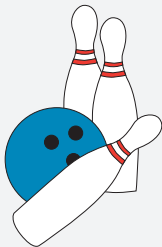
1. Gizon askok ez du gustuko emakumeen kontra galtzea.
A muchos hombres no les gusta perder contra mujeres
2. Emakumeek eta gizonek ondo pasatzeko eskubidea dute.
Hombres y mujeres tienen derecho a divertirse.

EGIA-VERDADERO

EGIA-VERDADERO

20

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Mutil guztiek panpinak gorrotatzen dituzte.

Todos los chicos odian las muñecas.

GEZURRA-FALSO

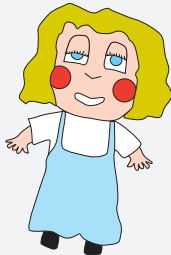
2. Panpinekin jolasten ez diren neskak "arraroak" dira.

Las niñas que no juegan con muñecas son "raras".

GEZURRA-FALSO

21

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Mutil batzuk lasterketa gidariak direla uste dute.
Algunos chicos piensan que son pilotos de carreras.

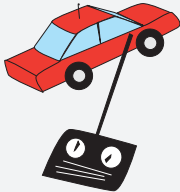
EGIA-VERDADERO

2. Neske guztiek ez dute abiadura gustuko.
A todas las chicas no les gusta la velocidad.

GEZURRA-FALSO

22

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Beharrezkoa da emakume eta gizon langileentzat.

Su uso es imprescindible para mujeres y hombres.

EGIA-VERDADERO

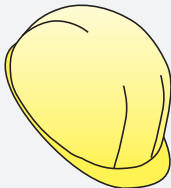
2. Emakumeek ezin dute honelako lanik egin.

Las mujeres no pueden hacer este tipo de trabajo.

GEZURRA-FALSO

24

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Soilik lanerako erabiltzen dira.

Sólo se usan para trabajar.

GEZURRA-FALSO

2. Ondo pasatzeko erabiltzen dute emakumeek eta gizonek.

Hombres y mujeres lo usan para el ocio.

EGIA-VERDADERO

25

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neskek nahiz mutilek urtebetetze festa gozatzen dute

Niños y niñas disfrutan sus fiestas de cumpleaños.

EGIA-VERDADERO

2. Gizon batzuk lotsagabeagoak dira festarako.

Algunos hombres son más gamberros para las fiestas.

EGIA-VERDADERO

28

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Arriskutsua da prestaketa on bat gabe.
Es peligroso bucear sin una preparación adecuada.

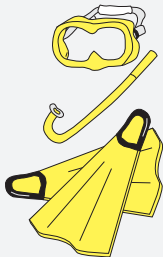
EGIA-VERDADERO

2. Gizonek soilik arrantzan egiteko egiten dute.
Los hombres lo hacen sólo para pescar.

GEZURRA-FALSO

29

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA VERDADERO O FALSO

1. Ez dago emakume artistarik.
No hay mujeres artistas.

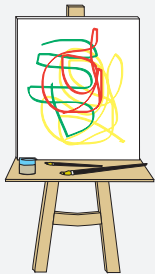
GEZURRA-FALSO

2. Emakumeek nahiz gizonek
artelanak egin ditzateke.
**Hombres y mujeres pueden
ser artistas.**

EGIA-VERDADERO

30

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Osasunak larrua zaintzea eskatzen du.

La salud implica cuidar la piel.

EGIA-VERDADERO

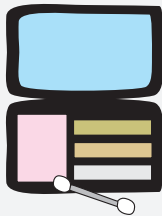
2. Nork bere burua zaintzea osansungarria da.

El cuidado personal es bueno para la salud.

EGIA-VERDADERO

33

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neskek euren amen itxura izateko erabiltzen dute.

Las niñas lo usan para parecerse a sus madres.

EGIA-VERDADERO

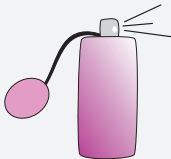
2. Mutilek ez dute koloniarik ematen.

Los chicos no usan colonia.

GEZURRA-FALSO

34

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakume guztiei argazkiak ikustea gustatzen zaie.

A todas las mujeres les gusta ver fotos. **GEZURRA-FALSO**

2. Gizon guztiek argazki makina handiak nahi dituzte.

Todos los hombres prefieren cámaras grandes. **GEZURRA-FALSO**

35

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Lisatzea gizonen gauza ere bada.

Planchar es también cosa de hombres.

EGIA-VERDADERO

2. Emakume askok ez dute gogoko.

A muchas mujeres no les gusta planchar.

EGIA-VERDADERO

37

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizon ileapaintzaile asko daude.

Hay muchos peluqueros.

EGIA-VERDADERO

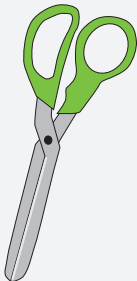
2. Segurtasunez erabili behar dira.

Hay que usarlas con seguridad.

EGIA-VERDADERO

38

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neska askok denbora librea laguntzeko erabiltzen dute.

Muchas chicas usan su tiempo libre para ayudar.

EGIA-VERDADERO

2. Gizonek ez dute besteak zaintzeko denbora.

Los hombres no tienen tiempo para cuidar a otros.

GEZURRA-FALSO

39

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizon batzuk ez dute egin nahi.

Algunos hombres no quieren hacerlo.

EGIA-VERDADERO

2. Emakumeak prestatu behar du besteentzat.

La mujer debe prepararlo para los demás.

GEZURRA-FALSO

40

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neskek ez dute gustuko.

A las chicas no les gustan éstos.

GEZURRA-FALSO

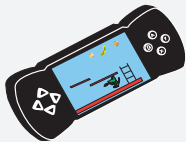
2. Mutilek futbola nahiago dute.

Los chicos prefieren jugar a fútbol.

GEZURRA-FALSO

43

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Ez da musika-tresna serioa.

No es un instrumento
musical serio.

GEZURRA-FALSO

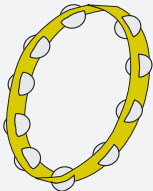
2. Trikitixarekin jotzen da.

Se toca con la trikitixa.

EGIA-VERDADERO

44

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakumeek gizonek esaten dutena egin behar dute.

Las mujeres deben hacer lo que digan los hombres.

GEZURRA-FALSO

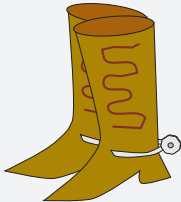
2. Gizonek etxetik kanpo egin behar dute lana.

Los hombres deben trabajar fuera de casa.

GEZURRA-FALSO

46

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Opariak egiteak denbora eskatzen du.

Hacer regalos exige tiempo.

EGIA-VERDADERO

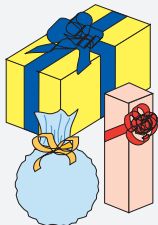
2. Opariek ez dute baliorik.

Los regalos no valen para nada.

GEZURRA-FALSO

47

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Emakumeak denbora pasa egoten dira etxean.

Las mujeres se pasan el día perdiendo el tiempo.

GEZURRA-FALSO

2. Emakume askok ez du denbora librerik.

Muchas mujeres no tienen tiempo libre.

EGIA-VERDADERO

48

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Neskek ez dute gustuko jardun fisikoa.

A las chicas no les gusta hacer ejercicio.

GEZURRA-FALSO

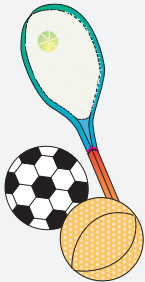
2. Gimnasia eta dantza jardun fisiko osoak dira.

Gimnasia y baile son actividades físicas muy completas.

EGIA-VERDADERO

49

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizonek bitxi garestiak dituzte gustuko.

A los hombres les gustan las joyas caras.

GEZURRA-FALSO

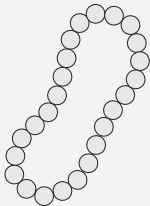
2. Gizon askok ez dituzte emakumeentzako gauzak erosten

Muchos hombres no compran cosas para las mujeres.

EGIA-VERDADERO

51

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Opari tradizionala da.

Es un regalo tradicional.

EGIA-VERDADERO

2. Emakume guztiei lore guztiak gustatzen zaizkie.

A todas las mujeres les gustan todas las flores.

GEZURRA-FALSO

55

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Nor autonomia izatea gauza ona da.

La autonomía personal es muy buena.

EGIA-VERDADERO

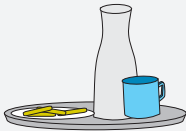
2. Etxeaz biak arduratzea da justuena.

Corresponsabilizarse de la casa es lo más justo.

EGIA-VERDADERO

56

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizonak ez dakite garbigailua erabiltzen.

Los hombres no saben usar la lavadora.

GEZURRA-FALSO

2. Gizon batzuk egunero erabiltzen dute.

Algunos hombres la utilizan a diario.

EGIA-VERDADERO

57

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Gizon batzuei ez zaie gidatzea gustatzen.

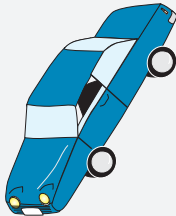
A algunos hombres no les gusta conducir. **EGIA-VERDADERO**

2. Aseguruak merkeagoak dira emakumeentzat.

Los seguros son más baratos para las mujeres. **EGIA-VERDADERO**

60

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Mutil asko ostatuan bezala bizi dira etxean.

Muchos chicos viven en casa como en un hotel.

EGIA-VERDADERO

2. Gizon gutxi arduratzen da bere antolaketaz.

Pocos hombres se responsabilizan de su organización.

EGIA-VERDADERO

61

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP



EGIA ALA GEZURRA

VERDADERO O FALSO

1. Familia askotan gizonek erosten dute autoa.

En muchas familias los hombres compran el coche.

EGIA-VERDADERO

2. Emakume askok soilik janaria eta erropa erosten dute.

Muchas mujeres compran sólo la comida y la ropa.

EGIA-VERDADERO

62

EMAKUNDE
NAHI KO!
LH 3-4 EP

